



Center za
izobraževanje in
kulturo Trebnje



**GALERIJA LIKOVNIH
SAMORASTNIKOV TREBNJE**

Goliev trg 1, 8210 Trebnje | +386 (0)7 34 82 106 | galerija@ciktrebne.si | www.galerijatrebnje.si

Številka: 621-1/2020-52

Datum: 10. 11. 2020

**Povabilo umetnikom k prijavi za sodelovanje na
54. MEDNARODNEM TABORU LIKOVNIH SAMORASTNIKOV V TREBNJEM**

Vabimo vas k sodelovanju na 54. Mednarodnem taboru likovnih samorastnikov Trebnje, ki bo trajal od 12. do 19. junija 2021, v Trebnjem, Slovenija (v nadaljevanju **tabor**).

Organizator: Center za izobraževanje in kulturo Trebnje, enota Galerija likovnih samorastnikov Trebnje.

V galeriji je urejena na Slovenskem edinstvena zbirka del naivne umetnosti oz. umetnosti samoraslih umetnikov, ki je vsako leto obsežnejša. Zbirka je nastala kot rezultat več kot štiridesetletnih prizadevanj in organizacije taborov likovnih samorastnikov ter samostojnih in skupinskih razstav domačih in tujih umetnikov. Danes obsega več kot 1000 umetniških del, slik, reliefov in skulptur, ki jih je ustvarilo preko 300 umetnikov iz 40 držav Evrope in ostalih celin sveta (več na internetni strani <http://www.galerijatrebnje.si>).

Opis dogodka: Na tabor bodo vabljeni prijavljeni umetniki, ki jih bo izbral strokovni svet organizatorja. Na tabor se lahko prijavijo likovni samorastniki. Umetniki bodo v prostorih organizatorja demonstrirali različne likovne tehnike in ustvarjali. V prijavi vsak prijavitelj navede materiale, potrebne za delo, opremo pa si vsak umetnik priskrbi sam. Organizator vsakemu udeležencu nudi brezplačno bivanje v Trebnjem v času delovnega srečanja, zanj organizira izlete in razgovore ter mu povrne potne stroške (letalo, vlak, avtobus ali osebni avto). Vsak udeleženec tabora Galeriji likovnih samorastnikov Trebnje podari eno lastno likovno delo. Z izbiro mora soglašati žirija 54. Mednarodnega tabora likovnih samorastnikov Trebnje. Ob koncu srečanja udeleženci prejmejo spominske diplome.

Svečana **otvoritev tabora** bo 12. junija 2021, v Galeriji likovnih samorastnikov Trebnje. Informacije o programu v času srečanja bodo vabljeni umetniki dobili v galeriji.

Nagrade:

Nagrada žirije:

18. junija 2021 bo žirija na podlagi izvirnosti, aktualnosti in ostalih kriterijev ocenila dela udeležencev tabora. Žirija bo podelila eno nagrado, ki vključuje finančno nagrado v bruto vrednosti 1.000€ in samostojno razstavo v Galeriji likovnih samorastnikov Trebnje. Nagrada bo podeljena umetniku/umetnikom z najbolje ocenjenim likovnim delom.

Nagrada prijateljev Galerije likovnih samorastnikov Trebnje:

V času tabora bo podeljena tudi nagrada prijateljev Galerije likovnih samorastnikov Trebnje. To nagrado podeljujejo obiskovalci galerije in razstave na spletni strani galerije tako, da glasujejo za najljubše delo. Nagrado v bruto vrednosti 500 € prejme likovno delo z največ prejetimi glasovi glasovalcev.

Razglasitev nagrajencev obeh nagrad bo potekala ob zaključku tabora 19. junija 2021.

Vabimo vas, da sodelujete na 54. Mednarodnem taboru likovnih samorastnikov in nam do 14. februarja 2021 pošljete izpolnjeno in podpisano prijavnico.

Dodatne informacije: na telefonski številki + 386 / 7 / 34 82 106 (Andrejka Vabič Nose, kustosinja) in preko e-maila na naslovih info@ciktrebne.si in galerija@ciktrebne.si.

Povabilo je potrdil Svet JZ CIK Trebnje, na 7. redni seji dne 28.9.2020.

Zaradi objektivnih razlogov in razmer vezanih na epidemijo COVID-19, se lahko vsebina Povabila spremeni. Vse spremembe bodo objavljene na spletni strani www.galerijatrebnje.si.

Priloge:

- Pravila in pogoji sodelovanja na 54. Mednarodnem taboru likovnih samorastnikov Trebnje
- Prijavni obrazec



Patricija Pavlič,
direktorica CIK Trebnje



Center za
izobraževanje in
kulturo Trebnje



**GALERIJA LIKOVNIH
SAMORASTNIKOV TREBNJE**

Goliev trg 1, 8210 Trebnje | +386 (0)7 34 82 106 | galerija@ciktrebnje.si | www.galerijatrebnje.si

PRAVILA IN POGOJI ZA SODELOVANJE NA 54. MEDNARODNEM TABORU LIKOVNIH SAMORASTNIKOV TREBNJE

- 1) Tabor organizira Center za izobraževanje in kulturo Trebnje, enota Galerija likovnih samorastnikov Trebnje (v nadaljevanju: organizator).
- 2) Pravila je sprejel strokovni svet organizatorja.
- 3) Tabor bo potekal od 12. do 19. junija 2021 v prostorih Galerije likovnih samorastnikov Trebnje (Goliev trg 1, 8210 Trebnje).
- 4) V tem dokumentu uporabljen izraz prijavitelj, zapisan v moški slovnični obliki, je uporabljen kot nevtralen za ženske in za moške.
- 5) Na tabor se lahko prijavi vsak, ki izpolnjuje pogoje in se strinja s pravili in pogoji udeležbe na taboru.
- 6) Organizator si pridržuje pravico neposrednega povabila umetnikov k udeležbi na taboru.
- 7) Na tabor se lahko prijavijo likovni samorastniki. Izbira tehnike in teme ustvarjanja je prepuščena umetnikom.
- 8) Prijavni obrazci in pravila sodelovanja na taboru so dostopni na internetnem naslovu <http://www.galerijatrebnje.si/>, umetniki pa jih lahko pridobijo tudi osebno na naslovu organizatorja. Veljavne so tudi kopije prijavnih obrazcev. Prijavitelj lahko zahteva dostavo prijavnega obrazca in pravil sodelovanja po pošti.
- 9) Prijavnemu obrazcu prijavitelj priloži biografijo, dokazila o svojih preteklih projektih (kataloge, fotografije del, objave v časopisih ...), osnutek načrtovanega projekta (za kiparska dela) in seznam potrebnih materialov (platno, les, kamen ...) s točnimi merami.
- 10) Prijavni obrazec naj bo čitljivo izpolnjen. Podatke bo organizator uporabil za promocijo dogodka in druge potrebe (dokumentacijo, prihodnje razstave in drugo). Prijavitelj je dolžan organizatorja obvestiti o spremembi podatkov.
- 11) Prijave so možne od objave povabila do 14. februarja 2021. Prijava se šteje za veljavno, če ima poštni žig z datumom do vključno 14. februarja 2021.
- 12) Prijavitelj s prijavo soglašaja, da materiali, ki jih prilaga svoji prijavi, postanejo last organizatorja.
- 13) Med prijavljenimi bo strokovni svet organizatorja izbral do 10 ustvarjalcev, ki bodo o izbiri pisno obveščeni najkasneje do 31. marca 2021.
- 14) Vabljenim umetnikom organizator zagotovi delovni material, naveden v poslani prijavnici, hrano in prenočišče. Organizator prispelim umetnikom povrne potne stroške. Stroški potovanja se dokazujejo z računi. Neuporabljen material je last organizatorja.
- 15) Opremo, potrebno za izvedbo načrtovanega projekta, si prijavitelj priskrbi sam.
- 16) Prijavnice organizator sprejema po navadni pošti na naslov: **Galerija likovnih samorastnikov Trebnje, Goliev trg 1, 8210 Trebnje** ali na elektronski naslov galerija@ciktrebnje.si, lahko pa jih prijavitelji prinesejo osebno v prostore organizatorja.
- 17) Vabljeni umetniki morajo v Galerijo likovnih samorastnikov Trebnje prispeti najkasneje 12. junija 2021 do 13. ure, izjeme so dovoljene le ob predhodnem dogovoru in soglasju organizatorja. Ob prihodu se udeleženci zglasijo v galeriji, kjer prejmejo razpored aktivnosti v času tabora.
- 18) Umetniki lahko s sabo pripeljejo tudi spremljevalce. Organizator stroškov prihoda, prehrane, nočitev in ostalih stroškov, nastalih v času trajanja prireditve, spremljevalcem ne krije.
- 19) Vsak sodelujoči avtor po končanem taboru eno delo podari zbirki Galerije likovnih samorastnikov Trebnje. S podarjenim likovnim delom mora soglašati žirija 54. Mednarodnega tabora likovnih samorastnikov Trebnje. Donacija ne vključuje dodatnih pogojev in je nepreklicna. V skladu z Zakonom o avtorskih in sorodnih pravicah avtor vse materialne pravice prenese na Galerijo likovnih samorastnikov Trebnje, sam pa obdrži vse moralne avtorske pravice.
- 20) Na 54. Mednarodnem taboru likovnih samorastnikov Trebnje bosta podeljeni dve nagradi in sicer:
 - a) Nagrada žirije, ki jo podeljuje žirija Galerije likovnih samorastnikov Trebnje in
 - b) Nagrada prijateljev Galerije likovnih samorastnikov Trebnje, ki jo podeljujejo obiskovalci galerije in razstave na spletni strani galerije tako, da glasujejo za najljubše delo.



Center za
izobraževanje in
kulturo Trebnje



**GALERIJA LIKOVNIH
SAMORASTNIKOV TREBNJE**

Goliev trg 1, 8210 Trebnje | +386 (0)7 34 82 106 | galerija@ciktrebnje.si | www.galerijatrebnje.si

Nagrada žirije

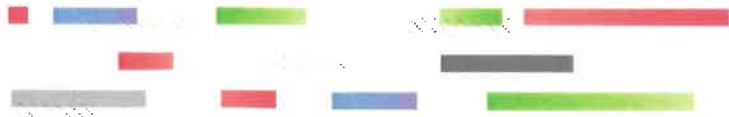
- 21) Ocenjevanje likovnih del za nagrado žirije bo potekalo 18. junija 2021. Žirija oceni dela, ki so jih udeleženci podarili galerijski zbirki. Nagrado žirije prejme delo z največ točkami. Žirija si pridržuje pravico, da nagrade ne podeli, oz. ima pravico, da poleg nagrade podeli tudi pohvalo/e.
- 22) Žirija ocenjuje:
 - izvirnost pri zasnovi motiva,
 - aktualnost,
 - primernost uporabljene tehnike,
 - izvedbo.
- 23) Na Taboru bo podeljena nagrada žirije: finančna nagrada v bruto vrednosti 1.000 € in samostojna razstava v Galeriji likovnih samorastnikov Trebnje.
- 24) Odločitve ocenjevalne žirije so končne in nepreklicne.

Nagrada prijateljev Galerije likovnih samorastnikov Trebnje

- 25) Nagrada prijateljev GLST je nagrada, ki jo podeli Galerija likovnih samorastnikov Trebnje, na podlagi rezultatov glasovanja obiskovalcev galerije in razstave na spletni strani galerije.
- 26) Za nagrado prijateljev GLST kandidirajo likovna dela udeležencev 54. Mednarodnega tabora likovnih samorastnikov Trebnje, ki so jih ti podarili v zbirko galerije.
- 27) Za nagrado prijateljev GLST lahko kandidirajo likovna dela udeležencev 54. Tabora, ki so bila podarjena v zbirko.
- 28) Fotografije podarjenih likovnih del se razstavijo na spletni strani galerije.
- 29) Za razstavljenega dela lahko glasujejo obiskovalci v galeriji z glasovnicami in obiskovalci spletne strani galerije z elektronskimi glasovnicami.
- 30) Glasovanje za nagrado prijateljev GLST traja 24 ur v času trajanja 54. Mednarodnega tabora. Čas pričetka glasovanja določi organizator.
- 31) Vsak obiskovalec lahko glasuje le enkrat.
- 32) Nagrada prijateljev GLST se podeli likovnemu delu z največjim skupnim številom prejetih glasov.
- 33) Če imata dve ali več likovnih del enako število glasov, se zmagovalec določi z žrebom.
- 34) Na Taboru bo podeljena nagrada prijateljev GLST v bruto vrednosti 500,00 €.
- 35) Nagrada žirije in nagrada prijateljev Galerije likovnih samorastnikov Trebnje bo podeljena ob zaključku 54. Mednarodnega tabora likovnih samorastnikov Trebnje v soboto, 19. junija 2021.
- 36) Sodelujoči avtorji na zaključni slovesnosti prejmejo spominsko plaketo.
- 37) Organizator je dosegljiv po telefonu na številkah 07/ 34 82 106 in 07/ 34 82 100, na elektronskem naslovu galerija@ciktrebnje.si ali na naslovu Galerije likovnih samorastnikov Trebnje (Goliev trg 1, Trebnje) v času odprtosti galerije.
- 38) Prijavljeni avtorji s prijavo potrjujejo, da sme organizator njihove osebne podatke zbirati, hraniti, obdelovati in objavljati za potrebe računovodske obdelave, izpolnjevanja obveznosti tega povabila, za vodenje evidenc in statistične obdelave, izdelave dokumentov in poročanje pristojnemu ministrstvu oziroma drugim nadzornim organom in za potrebe Galerije likovnih samorastnikov Trebnje ter promocije ter skladno z določili 24. in 25. člena ZVOP-1. Upravljalca zbirke osebnih podatkov, kjer se bodo nahajali osebni podatki, je organizator. Prijavljeni avtorji dovoljujejo posredovanje osebnih podatkov v obliki, iz katere ne bo razvidna njegova/njena identiteta. S podpisom na prijavnem obrazcu avtor sprejema navedena pravila in pogoje, potrjuje, da je z njimi seznanjen, in soglaša, da ima organizator pravico zahtevati odškodnino v primeru naknadne ugotovitve navajanja nepravilnih oz. zavajajočih podatkov, ki bistveno vplivajo na odločitev žirije.



Patricija Pavlič,
direktorica CIK Trebnje



Center za
izobraževanje in
kulturo Trebnje



**GALERIJA LIKOVNIH
SAMORASTNIKOV TREBNJE**

Goliev trg 1, 8210 Trebnje | +386 (0)7 34 82 106 | galerija@ciktrebne.si | www.galerijatrebnje.si

PRIJAVNI OBRAZEC

OPOMBA: IZPOLNITI JE POTREBNO VSA POLJA, OZNAČENA Z ZVEZDICO.

*Ime in priimek:

*Leto rojstva:

*Kraj rojstva:

*Naslov bivanja:

*Poštna številka:

*Kraj:

*Država:

*Telefonska številka:

Elektronski naslov:

Dosegljiv sem preko (ustrezno obkrožite):

navadne pošte

telefona

e-maila

*Ustvarjam od leta:

Samostojne razstave (leto razstave, razstavišče, kraj, država):

Skupinske razstave (leto razstave, razstavišče, kraj, država):



Center za
izobraževanje in
kulturo Trebnje



**GALERIJA LIKOVNIH
SAMORASTNIKOV TREBNJE**

Goliev trg 1, 8210 Trebnje | +386 (0)7 34 82 106 | galerija@ciktrebnje.si | www.galerijatrebnje.si

BIOGRAFIJA:



Center za
izobraževanje in
kulturo Trebnje



**GALERIJA LIKOVNIH
SAMORASTNIKOV TREBNJE**

Goliev trg 1, 8210 Trebnje | +386 (0)7 34 82 106 | galerija@ciktrebne.si | www.galerijatrebnje.si

Priloge:

- biografija	DA	NE
- dokazila o preteklih projektih (katalogi, fotografije, izrezki iz časopisov ...)	DA	NE
- osnutek projekta	DA	NE
- seznam potrebnega materiala	DA	NE
- drugo (navedite na spodnjo črto)	DA	NE

S PODPISOM PRIJAVNEGA OBRAZCA POTRJUJEM, DA SEM SEZNANJEN S PRAVILI IN POGOJI SODELOVANJA NA 54. MEDNARODNEM TABORU LIKOVNIH SAMORASTNIKOV V TREBNJEM IN DA JIH SPREJEMAM.

S PODPISOM DOVOLJUJEM ZBIRANJE, HRAMBO, OBDELAVO IN OBJAVO SVOJIH OSEBNIH PODATKOV ZA POTREBE GALERIJE LIKOVNIH SAMORASTNIKOV TREBNJE IN MEDNARODNEGA TABORA LIKOVNIH SAMORASTNIKOV TREBNJE.

Kraj in datum:

Ime in priimek:

Podpis: